



Energia Ciepła S.A.

# DOKUMENTACJA DOTYCZĄCA PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NA ZBYCIE NIERUCHOMOŚCI DZIAŁKI NR 7/5 I 8/5 OBR. 0268

---

**Bydgoszcz ul. Chemiczna;  
Prawo użytkowania wieczystego gruntów;  
KW nr BY1B/00069977/7**

Bydgoszcz, dnia 07.02.2023 r.

## **SPIS TREŚCI**

|      |                                                                                    |    |
|------|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I.   | Przedmiot sprzedaży .....                                                          | 3  |
| II.  | Przeznaczenie nieruchomości .....                                                  | 6  |
| III. | Obciążenia nieruchomości.....                                                      | 8  |
| IV.  | Informacja o przetargu .....                                                       | 8  |
|      | Załącznik nr 1. Wypis i wyrys z rejestru gruntów.....                              | 11 |
|      | Załącznik nr 2. Kopia mapy zasadniczej .....                                       | 14 |
|      | Załącznik nr 3. Kopia mapy ewidencyjnej .....                                      | 15 |
|      | Załącznik nr 4. Dokumentacja fotograficzna .....                                   | 16 |
|      | Załącznik nr 5. Obowiązek informacyjny dotyczący przetwarzania danych osobowych... | 18 |

## I. Przedmiot sprzedaży

Przedmiotem sprzedaży jest:

Prawo użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej położonej w Bydgoszczy przy ul. Chemicznej, dla której Sąd Rejonowy w Bydgoszczy X Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi Księgę Wieczystą Nr BY1B/00069977/7.

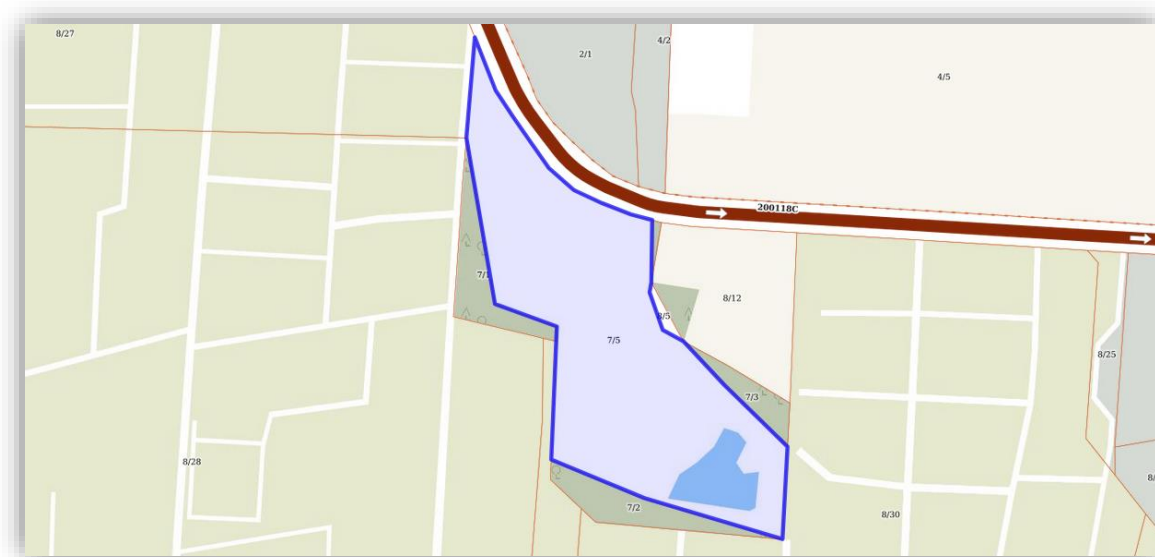
W skład nieruchomości wchodzi prawo użytkowania wieczystego gruntu, przysługujące PGE Energia Ciepła .S.A. do dnia 05 grudnia 2089 r., stanowiącego własność Skarbu Państwa, o łącznej powierzchni 28 414 m<sup>2</sup>, opisanego geodezyjnie jako działki nr 7/5 (obręb 268, pow. 28 170 m<sup>2</sup>), 8/5 (obr. 268, pow. 244 m<sup>2</sup>).

### Uwarunkowania prawne:

nieruchomość rozumiana jako całość (składająca się z działek o numerach ewidencyjnych 7/5 i 8/5) posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej – ul. Chemicznej (droga gminna nr 200118 C).

### Uwarunkowania techniczne:

dojazd do nieruchomości odbywa się drogą o nawierzchni z kostki brukowej.

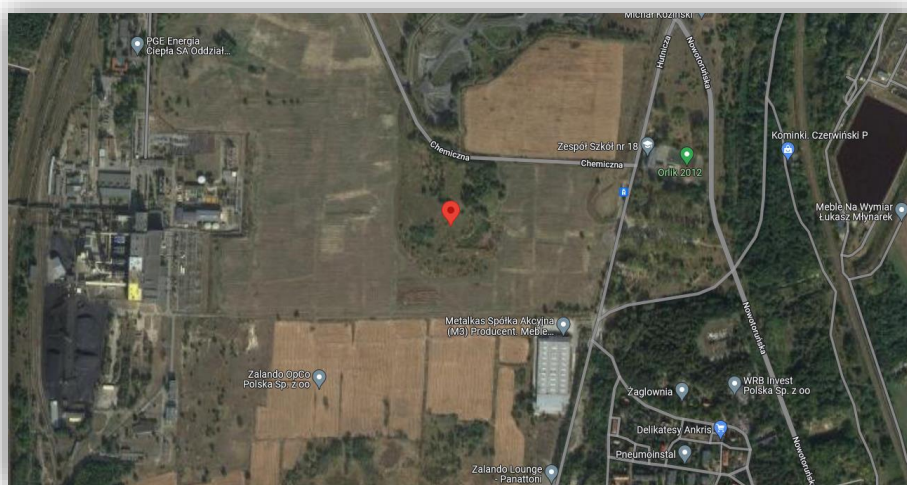


### Lokalizacja:

nieruchomość położona jest w województwie kujawsko - pomorskim, w gminie M. Bydgoszcz, w Bydgoszczy, w rejonie ul. Chemicznej.



### Położenie na terenie miasta





#### Opis działek i stanu zagospodarowania:

Działki nr 7/5, 8/5 są niezabudowane i stanowią stosunkowo rozległy teren o nieregularnym kształcie. Teren działek stosunkowo płaski, niezagospodarowany, nieogrodzony, porośnięty drzewostanem i roślinnością niską. W sąsiedztwie przedmiotowych działek znajdują się rozległe tereny niezabudowane, jak również zakłady produkcyjne i przemysłowe.

Działki posiadają uzbrojenie bądź możliwość uzbrojenia w następujące sieci: wodociagową, kanalizacyjną, teletechniczną (sieci uzbrojenia dostępne w drodze dojazdowej). Wg Mapy Zagrożenia Powodziowego, udostępnionej przez Wody Polskie, południowo-wschodnia część działki nr 7/5 leży na terenie o prawdopodobieństwie powodzi raz na 100 lat z głębokością wody 1%.





## II. Przeznaczenie nieruchomości

Dla przedmiotowego obszaru obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego pn. przestrzennego „Czersko Polskie - Hutnicza” w Bydgoszczy, zatwierdzony Uchwałą nr XLIX/1088/13 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania. Zgodnie ze wskazanym planem, działki leżą na terenie oznaczonym symbolami:

- **działka nr 8/5 – 26.P**
- **działka nr 7/5 – 24.P, 26.P oraz 55.KD-Z i 57.KD-L**

Ustalenia dla terenów oznaczonych symbolami 23.P, **24.P**, 25.P, **26.P**, 27.P, 28.P, 29.P:

- a) tereny obiektów produkcyjnych, składów i magazynów,
- b) dopuszcza się:
  - wprowadzenie jako towarzyszących usług z zakresu handlu, gastronomii, funkcji biurowych i socjalnych, związanych wyłącznie z prowadzoną działalnością; powierzchnia całkowita funkcji usług nie może przekroczyć 40% całkowitej powierzchni zabudowy,
  - lokalizację baz transportowych oraz baz logistycznych;
- 1) zasady ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:
  - a) w granicach terenu oznaczonego symbolem 23.P na działce nr 8/2 obręb 280 obowiązuje utrzymanie pasa zieleni izolacyjnej wzdłuż granicy z terenem oznaczonym symbolem 37.PC o szerokości min. 20 m, w formie zwartych nasadzeń drzew i krzewów,
  - b) w granicach terenu oznaczonego symbolem 28.P obowiązuje utrzymanie pasa zieleni izolacyjnej wzdłuż granicy z terenem oznaczonym symbolem 59.KD-L i 61.KD-L o szerokości min. 10 m, w formie zwartych nasadzeń drzew i krzewów,
  - c) w granicach terenu oznaczonego symbolem 29.P obowiązuje utrzymanie pasa zieleni izolacyjnej wzdłuż granicy z terenem oznaczonym symbolem 61.KD-L o szerokości min. 10 m, w formie zwartych nasadzeń drzew i krzewów;
- 2) zasady ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu kulturowego:
  - a) zakaz lokalizacji przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko z wyłączeniem lokalizacji inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, w tym łączności publicznej,
  - b) zakaz lokalizacji zakładów stwarzających zagrożenie wystąpienia poważnych awarii;
- 3) parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenów:
  - a) maksymalna intensywność zabudowy - 3,0,
  - b) maksymalna powierzchnia zabudowy w stosunku do powierzchni działki budowlanej - 80%,
  - c) minimalny udział powierzchni biologicznie czynnej w stosunku do powierzchni działki budowlanej - 10%,
  - d) maksymalna wysokość zabudowy - 20,0 m,
  - e) geometria dachów - dachy o nachyleniu połaci do 15°,
  - f) obsługa transportowa:
    - dla terenów oznaczonych symbolami 24.P, 25.P, 26.P, 27.P, 28.P, 29.P z terenów przyległych dróg publicznych,
    - dla terenu oznaczonego symbolem 23.P z terenu drogi publicznej oznaczonego symbolem 56.KD-L, do czasu realizacji docelowego układu transportowego ul. Nowotoruńskiej dopuszcza się obsługę transportową z terenu oznaczonego symbolem 52.KD-GP;

4) szczegółowe zasady i warunki scalania i podziału nieruchomości:

- a) minimalna szerokość frontu działki - 20,0 m,
- b) kąt położenia granic działek w stosunku do pasa drogowego - od 70° do 110°,
- c) minimalna powierzchnia działki - 1000 m<sup>2</sup>,

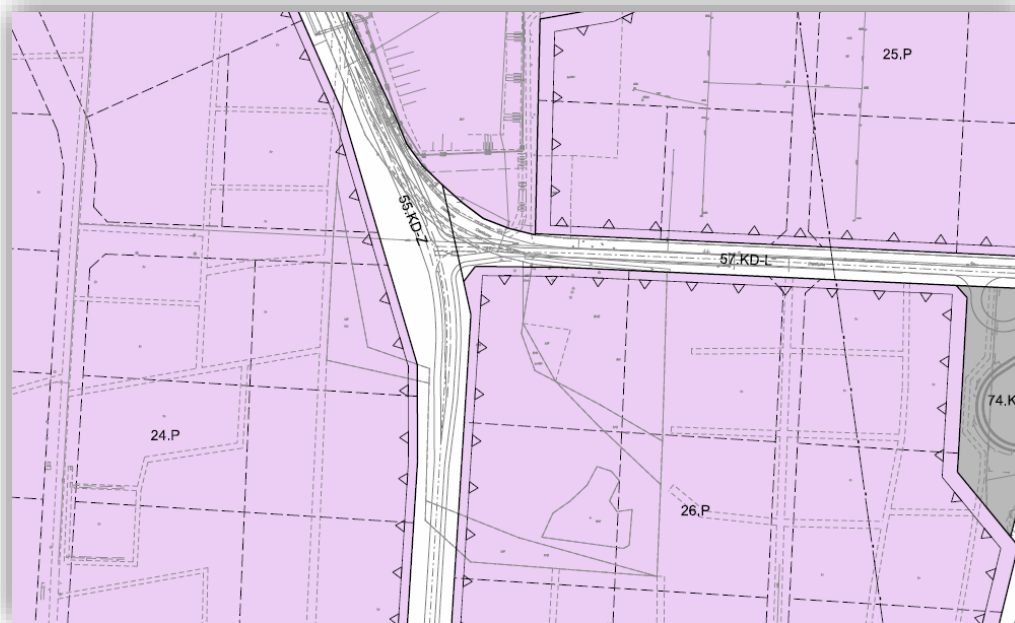
wymienione w lit. a, b, c parametry nie dotyczą wydzielania działek pod drogi oraz sieci i urządzenia infrastruktury technicznej.

Ustalenia dla terenu oznaczonego symbolem **55.KD-Z** :

- 1) przeznaczenie - teren drogi publicznej - ulica klasy zbiorczej;
- 2) parametry zagospodarowania terenu:
  - a) ulica jednojezdniowa z obustronnymi chodnikami oraz ścieżkami rowerowymi,
  - b) szerokość w liniach rozgraniczających - od 16,50 do 57,50 m,
  - c) typy skrzyżowań:
    - z ulicami na terenach oznaczonych symbolami 56.KD-L, 57.KD-L, 64.KD-D - skanalizowane,
    - z ulicami na terenach oznaczonych symbolami 58.KD-L, 59.KD-L, 65.KD-D - zwykłe.

Ustalenia dla terenów oznaczonych symbolami 56.KD-L, **57.KD-L**, 58.KD-L, 59.KD-L, 60.KD-L, 61.KD-L, 62.KD-L :

- 1) przeznaczenie - tereny dróg publicznych - ulice klasy lokalnej;
- 2) parametry zagospodarowania terenów:
  - a) ulice jednojezdniowe, z obustronnymi chodnikami i zatokami postojowymi, dopuszcza się realizację ciągów rowerowych oddzielonych od ruchu samochodów,
  - b) dopuszcza się stosowanie elementów uspokajania ruchu,
  - c) szerokość w liniach rozgraniczających:
    - dla terenu oznaczonego symbolem 56.KD-L - od 17,0 do 27,0 m,
    - dla terenu oznaczonego symbolem 57.KD-L - od 21,5 do 44,0 m,
    - dla terenu oznaczonego symbolem 58.KD-L - od 30,0 do 50,0 m,
    - dla terenu oznaczonego symbolem 59.KD-L - od 9,0 do 27,0 m,
    - dla terenu oznaczonego symbolem 60.KD-L - od 11,0 do 50,0 m,
    - dla terenu oznaczonego symbolem 61.KD-L - od 15,0 do 38,0 m,
    - dla terenu oznaczonego symbolem 62.KD-L - od 15,0 do 56,0 m,
  - d) typy skrzyżowań:
    - skrzyżowanie ulicy na terenie oznaczonym symbolem 62.KD-L z ulicą na terenie oznaczonym symbolem 54.KD-GP - skanalizowane,
    - skrzyżowanie ulic na terenach oznaczonych symbolami 56.KD-L, 57.KD-L z ulicą na terenie oznaczonym symbolem 55.KD-Z - skanalizowane,
    - skrzyżowanie ulicy na terenie oznaczonym symbolem 57.KD-L z ulicą na terenie oznaczonym symbolem 63.KD-L/KD-T - skanalizowane,
    - połączenie drogi wewnętrznej z ulicami klasy lokalnej w parametrach zjazdów publicznych,
    - pozostałe skrzyżowania ulic z ulicami lokalnymi, dojazdowymi i ulicą zbiorczą - zwykłe.



### III. Obciążenia nieruchomości

Nieruchomość wolna jest od obciążeń i roszczeń osób trzecich. Obciążenia ograniczonymi prawami rzeczowymi, widniejące w dziale III księgi wieczystej nr BY1B/00069977/7, nie dotyczą działek będących przedmiotem zbycia prawa użytkowania wieczystego przedmiotowej nieruchomości.

### IV. Informacja o przetargu

#### **Siedziba i adres Zbywcy:**

**PGE Energia Ciepła S.A.** z siedzibą w Warszawie, Budynek Skylight, XII p., przy ul. Złotej 59, 00-120 Warszawa, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000013479, NIP 642-000-06-42, REGON 273204260, kapitał zakładowy spółki: 2.501.281.240,00 PLN wpłacony w całości.

#### **Data, godzina i miejsce przeprowadzenia przetargu:**

Przeprowadzenie przetargu nastąpi w siedzibie Oddziału Elektrociepłowni w Bydgoszczy, przy ul. Energetycznej 1, w dniu 01.06.2023 r. o godz. 11.00.

#### **Cena wywoławcza:**

**5 690 000,00 zł netto** (słownie: pięć milionów sześćset dziewięćdziesiąt tysięcy złotych).

#### **Informacja o podatku VAT:**

Przedmiotowa sprzedaż na dzień ogłoszenia przetargu podlega opodatkowaniu 23% stawką podatku VAT.

#### **Informacja na temat wadium:**

- Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie do dnia 29.05.2023 r. wadium, stanowiącego 10% ceny wywoławczej, tj. kwoty 569 000,00 zł [słownie: pięćset sześćdziesiąt dziewięć tysięcy złotych] na rachunek bankowy:



Bank PEKAO S.A. Oddział w Bydgoszczy, nr 94 1240 1183 1111 0010 3446 9137, tytułem: „sprzedaż nieruchomości - wadium”.

- za termin wpłaty wadium uważa się dzień wpływu wadium na ww. rachunek bankowy,
- wadium złożone przez Oferentów, których oferty nie zostaną wybrane, zostanie niezwłocznie zwrócone po zatwierdzeniu Protokołu Komisji Przetargowej z przeprowadzonego przetargu,
- wadium wniesione przez Oferenta, którego oferta zostanie wybrana, będzie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości,
- wadium przepada na rzecz Zbywcy, jeżeli Nabywca, którego oferta została wybrana uchyli się od zawarcia umowy sprzedaży.

**Informacje o ustanowieniu przy sprzedaży ograniczonych praw rzeczowych na nieruchomości:**

Brak.

**Dokumenty wymagane do przedłożenia Komisji przetargowej:**

a) oświadczenia Oferenta o:

- zobowiązaniu do pokrycia wszystkich kosztów związanych z nabyciem nieruchomości, w tym opłat notarialnych i sądowych, stosownych podatków oraz kosztów pracy tłumacza przysięgłego (w przypadku podmiotu nieposługującego się językiem polskim),
- zapoznaniu się z warunkami i regulaminem przetargu zawartymi w niniejszej dokumentacji przetargowej oraz o przyjęciu tych warunków bez zastrzeżeń,
- zapoznaniu się ze stanem faktycznym i prawnym nieruchomości oraz, że nie wnosi on do niego żadnych zastrzeżeń,
- wyłączeniu odpowiedzialności Zbywcy w zakresie wszelkich roszczeń bez względu na ich podstawę prawną, w tym z tytułu rękojmi za wady fizyczne lub związane z odpowiedzialnością za nienależyte wykonanie umowy, które to roszczenia mogłyby wynikać z potencjalnego zanieczyszczenia nieruchomości, w szczególności zanieczyszczenia mogące stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzi i stanu środowiska;

b) dowód wniesienia wadium;

c) nazwę podmiotu, dane teleadresowe, numer rachunku bankowego, na który ma być zwrócone wadium w przypadku nie wygrania przetargu;

d) osoby reprezentujące w przetargu osobę fizyczną lub prawną zobowiązane są okazać dowód tożsamości oraz złożyć dokumenty potwierdzające umocowanie, w tym odpis z właściwego rejestru [KRS] oraz inne dokumenty, w tym pełnomocnictwo, jeżeli z wyżej wymienionych odpisów nie wynika umocowanie do reprezentacji oferenta w przetargu, oraz uprawnienie do składania w imieniu Oferenta oświadczeń woli w zakresie praw i obowiązków majątkowych.

**Tryb przeprowadzenia przetargu:**

- Przewodniczący Komisji przetargowej otwiera przetarg, przekazując Oferentom informacje o przedmiocie przetargu i cenie wywoławczej, oraz podaje do wiadomości imiona i nazwiska osób albo nazwy podmiotów, które wniosły wadium. Po sprawdzeniu przez Komisję przetargową złożonych przez Oferentów wymaganych w ogłoszeniu przetargowym dokumentów, Przewodniczący Komisji ogłasza imiona i nazwiska osób albo nazwy podmiotów dopuszczonych do przetargu.

- Przewodniczący Komisji przetargowej informuje Oferentów, że po trzecim wywołaniu najwyższej zaoferowanej ceny, dalsze postąpienia nie zostaną przyjęte.
- O wysokości postąpienia decydują Oferenci, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% (jeden procent) ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych złotych. Przetarg jest ważny bez względu na liczbę Oferentów, jeżeli przynajmniej jeden Oferent zaoferował, co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.
- Oferenci zgłaszają ustnie kolejne postąpienia ceny, podając cenę, za jaką są skłonni nabyć nieruchomość dopóki mimo trzykrotnego wywołania najwyższej zaoferowanej ceny nie ma dalszych zgłoszeń.
- Po ustaniu zgłaszania postąpień Przewodniczący Komisji przetargowej wywołuje trzykrotnie ostatnią, najwyższą cenę i zamyka przetarg, a następnie ogłasza imię i nazwisko osoby albo nazwę podmiotu, który przetarg wygrał.

**Termin zawarcia umowy z Nabywcą:**

- Zawarcie umowy sprzedaży z Nabywcą nastąpi w terminie i miejscu wyznaczonym przez Zbywcę.

**Termin i zasady okazania nieruchomości:**

- Okazanie nieruchomości nastąpi w okresie ogłoszenia przetargu, po uprzednim umówieniu terminu.

**Dodatkowe zastrzeżenia:**

- a) Zbywca zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.
- b) Wybór Nabywcy następuje poprzez zatwierdzenie przez Organy Korporacyjne Spółki ceny sprzedaży oraz warunków sprzedaży, w formie uchwały o wyrażeniu zgody na zawarcie umowy sprzedaży nieruchomości.
- c) Nabywca zobowiązany jest do:
  - zawarcia umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego w terminie i miejscu wyznaczonym przez Zbywcę;
  - poniesienia wszelkich kosztów związanych z zawarciem umowy sprzedaży, w tym kosztów opłat notarialnych, opłat sądowych oraz podatków związanych z nabyciem przedmiotu przetargu;
  - zapłaty całej ceny sprzedaży przed zawarciem umowy sprzedaży, powiększonej o podatek VAT w stawce zgodnej z obowiązującymi przepisami w dniu zawarcia umowy sprzedaży, chyba, że uprawniony Organ Korporacyjny Spółki postanowi inaczej.
- d) W stosunku do działek niezabudowanych stanowiących własność Skarbu Państwa, będących w użytkowaniu wieczystym PGE Energia Ciepła S.A., Gminie Bydgoszcz przysługuje prawo pierwokupu.
- e) Osobami uprawnionymi do udzielania informacji i wyjaśnień dotyczących Nieruchomości oraz o warunkach przetargu są: Tomasz Lewandowski tel. +48 600 466 417 adres e-mail: [Tomasz.Lewandowski@gkpge.pl](mailto:Tomasz.Lewandowski@gkpge.pl) i Edyta Górna tel. +48 52 372 87 52, adres e-mail: [Edyta.Gorna@gkpge.pl](mailto:Edyta.Gorna@gkpge.pl).
- f) Dodatkowo z treścią dokumentacji przetargowej można się zapoznać na stronie internetowej PGE Energia Ciepła S.A. : <https://pgeenergiasciepla.pl/spolki-i-oddzialy/elektrocieplownie/oddzial-elektrocieplownia-w-bydgoszczy> oraz w siedzibie PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Elektrociepłownia w Bydgoszczy przy ul. Energetycznej 1.

## Załącznik nr 1 Wypis i wyrys z rejestru gruntów

Prezydent Miasta Bydgoszczy  
ul. Jezulicka 1  
85-102 Bydgoszcz  
tel. 52 5858367

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: M. BYDGOSZCZ  
Gmina: M. Bydgoszcz  
Jednostka ewidencyjna: 046101\_1, Miasto Bydgoszcz  
Obręb: 0268, 0268

Nr kancelaryjny: WMG-I.6621.3295.2022

## WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

Nr jednostki rejestrowej: G.8

Nr jednostki rejestrowej budynkowej: B.1

rodzaj prawa: własność, udział: 1/1  
SKARB PAŃSTWA

rodzaj prawa: użytkowanie wieczyste, udział: 1/1  
PGE ENERGIA CIEPŁA SPÓŁKA AKCYJNA

| Arkusz mapy                                                             | Numer działki | Bliższe określenie położenia | Opisy użytków                                                                    | Ozn. użyt. i kont. klas. | Powierzchnia     |              | Nr KW lub oznaczenie innych dok. |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------|--------------|----------------------------------|
|                                                                         |               |                              |                                                                                  |                          | użytków w ha     | działki w ha |                                  |
|                                                                         | 3/1           | BYDGOSZCZ                    | grunty orne                                                                      | RV1                      | 0,0655           | 0,0655       | BY1B/00069977/7                  |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.3/1<br>Rejon statystyczny: 092702  |               |                              |                                                                                  |                          |                  |              |                                  |
|                                                                         | 3/3           | BYDGOSZCZ, ul. Chemiczna     | drogi                                                                            | dr                       | 0,0801           | 0,0801       | BY1B/00069977/7                  |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.3/3<br>Rejon statystyczny: 092702  |               |                              |                                                                                  |                          |                  |              |                                  |
|                                                                         | 7/5           | BYDGOSZCZ                    | grunty zadrzewione i zakrzewione<br>grunty pod wodami powierzchniowymi stojącymi | Lz<br>Ws                 | 2,6243<br>0,1927 | 2,8170       | BY1B/00069977/7                  |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.7/5<br>Rejon statystyczny: 092702  |               |                              |                                                                                  |                          |                  |              |                                  |
|                                                                         | 8/5           | BYDGOSZCZ                    | grunty zadrzewione i zakrzewione na użytkach rolnych                             | Lz-RV1                   | 0,0244           | 0,0244       | BY1B/00069977/7                  |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.8/5<br>Rejon statystyczny: 092702  |               |                              |                                                                                  |                          |                  |              |                                  |
|                                                                         | 8/7           | BYDGOSZCZ, ul. Energetyczna  | tereny przemysłowe                                                               | Ba                       | 2,1073           | 2,1073       | BY1B/00069977/7                  |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.8/7<br>Rejon statystyczny: 092702  |               |                              |                                                                                  |                          |                  |              |                                  |
|                                                                         | 8/9           | BYDGOSZCZ, ul. Energetyczna  | zurbanizowane tereny niezabudowane lub w trakcie zabudowy                        | Bp                       | 6,5751           | 6,5751       | BY1B/00069977/7                  |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.8/9<br>Rejon statystyczny: 092702  |               |                              |                                                                                  |                          |                  |              |                                  |
|                                                                         | 8/16          | BYDGOSZCZ, ul. Energetyczna  | tereny przemysłowe                                                               | Ba                       | 0,6469           | 0,6469       | BY1B/00069977/7                  |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.8/16<br>Rejon statystyczny: 092702 |               |                              |                                                                                  |                          |                  |              |                                  |

71,1%

Strona 1 z 2

|                                                                         |           |                    |    |         |         |                 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|----|---------|---------|-----------------|
| 8/21                                                                    | BYDGOSZCZ | tereny przemysłowe | Ba | 9,3685  | 9,3685  | BY1B/00069977/7 |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.8/21<br>Rejon statystyczny: 092702 |           |                    |    |         |         |                 |
| 10/1                                                                    | BYDGOSZCZ | drogi              | dr | 0,0307  | 0,0307  | BY1B/00069977/7 |
| Identyfikator działki: 046101_1.0268.10/1<br>Rejon statystyczny: 092702 |           |                    |    |         |         |                 |
| Razem:                                                                  |           |                    |    | 21,7155 | 21,7155 |                 |

Sporządził(a): Joanna Suszek-Zabrocka, według stanu na dzień: 2022-08-26

Nr zlecenia: WMG-I.3316-1/2022



Dokument niniejszy jest przeznaczony  
do dokonania wpisu w Księdze  
Wieczystej.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Joanna Suszek-Zabrocka

2022-08-26, Inspektor w Wydziale  
Mienia i Gospodarki  
(Imię i Nazwisko oraz stanowisko służbowe osoby  
reprezentującej organ)  
Data i podpis

Prezydent Miasta Bydgoszczy  
ul. Jezuitów 1  
85-102 Bydgoszcz  
tel. 52 560 367

Nr sprawy: WMG-L.6621.3295.2022

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: M. BYDGOSZCZ  
Gmina: M. Bydgoszcz  
Jednostka ew.: 046191\_1 - Miasto Bydgoszcz  
Obręb: 0268 - 0268  
Arkusz mapy: -  
Numer działki: 7/5, 8/5

## WYRYS Z MAPY EWIDENCYJNEJ

Skala 1:2000



Sporządził(a): Joanna Suszek-Zabrocka, według stanu na dzień: 2022-08-26

Adnotacje:

Dokument niniejszy jest przeznaczony do dokonania wpisu w Księdze Włeczystej.

49,2%

(Pieczęć urzędowa)

(Inny i niewłaściwy oraz stanowisko służbowe osoby reprezentującej organ)

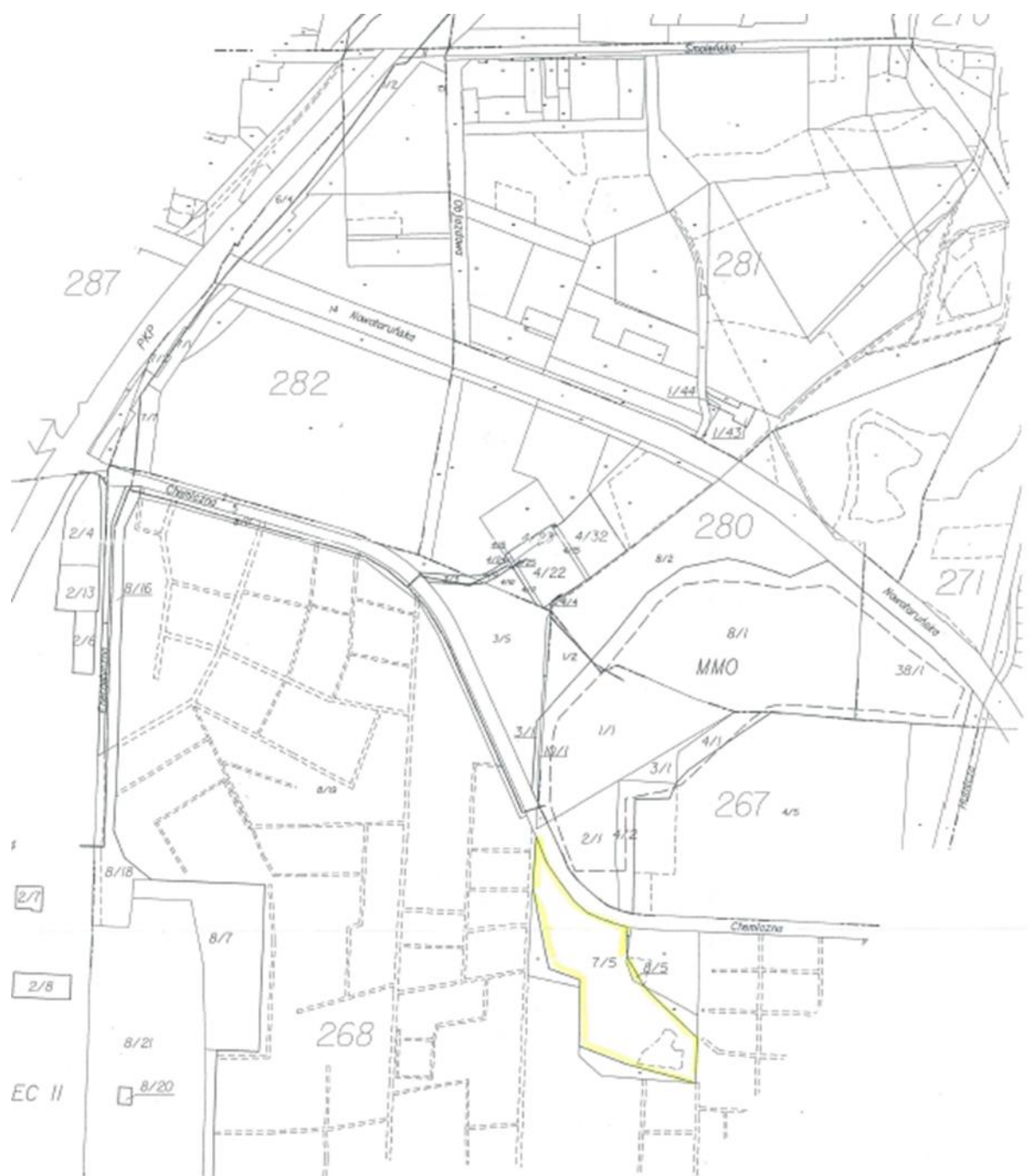
Joanna Suszek-Zabrocka  
Inspektor (Data i podpis)  
Miasto i Gmina

## Załącznik nr 2. Kopia mapy zasadniczej

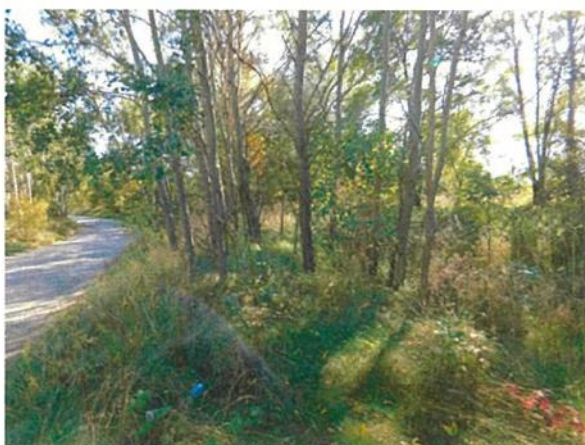




## Załącznik nr 3. Kopia mapy ewidencyjnej



**Załącznik nr 4. Dokumentacja fotograficzna**







## **Załącznik nr 5. Obowiązek informacyjny dotyczący przetwarzania danych osobowych**

Zgodny z wymogami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „RODO”).

### **A. KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH DLA UCZESTNIKÓW POSTĘPOWANIA**

Zgodnie z art. 13 ust. 1-2 RODO informujemy, że:

- I. **Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest PGE Energia Ciepła S.A. z siedzibą w Warszawie (00-120) przy ul. Żłotej 59.
- II. W sprawie ochrony swoich danych osobowych może Pani/Pan skontaktować się z **Inspektorem Ochrony Danych** na adres email: [iod.pgeec@gkge.pl], bądź pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w punkcie I powyżej.

#### **III. Cele i podstawy przetwarzania**

Będziemy przetwarzać dane osobowe:

1. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (obowiązek prawny ciążyący na Administratorze) w celu realizacji żądań organów ścigania i na potrzeby postępowań sądowych.
2. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO (prawnie uzasadnionego interesu):
  - a. w celach archiwalnych (dowodowych) będących realizacją prawnie uzasadnionego interesu Administratora zabezpieczenia informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów,
  - b. w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami będącego realizacją prawnie uzasadnionego interesu Administratora,
  - c. w celu ułatwienia komunikacji między podmiotami Grupy Kapitałowej PGE.

#### **IV. Odbiorcy danych**

Pani/Pana dane mogą być przekazywane:

- a. instytucjom określonym przez przepisy prawa,
  - b. podmiotom z Grupy Kapitałowej PGE, partnerom oraz kontrahentom Administratora, w zakresie niezbędnym do celów kontaktowych.
- podmiotom przetwarzającym, które świadczą usługi na rzecz administratora danych i którym te dane są powierzane, w szczególności spółce PGE Systemy S.A.

#### **V. Przekazywanie danych osobowych poza EOG**

Pani/Pana dane osobowe co do zasady nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (dalej: EOG). Mając jednak na uwadze usługi świadczone przez podwykonawców Administratora przy realizacji wsparcia dla usług teleinformatycznych oraz infrastruktury IT, Administrator może zlecać wykonanie określonych czynności bądź zadań informatycznych uznanym podwykonawcom działającym poza EOG, co może powodować przekazanie Pani/Pana danych poza EOG. Poszczególne kraje spoza EOG, na terytorium których będą przetwarzane Pani/Pana dane osobowe, zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej zapewniają odpowiedni stopień ochrony danych osobowych zgodny ze standardami EOG. Natomiast w przypadku ich przetwarzania na terytorium Państw, wobec których Komisja Europejska nie stwierdziła odpowiedniego stopnia ochrony danych osobowych (zgodnego ze standardami EOG), w celu zapewnienia odpowiedniego stopnia tej ochrony, Administrator zawiera umowy z odbiorcami Pani/Pana danych osobowych. Umowy, o których mowa powyżej, oparte są o standardowe klauzule umowne wydane przez Komisję Europejską zgodnie z art. 46 ust. 2 lit. c RODO. Kopię standardowych klauzul umownych, o których mowa powyżej, można uzyskać od Inspektora Ochrony Danych. Zastosowany przez Administratora sposób zabezpieczenia Pani/Pana danych jest zgodny z zasadami przewidzianymi w rozdziale V RODO. W związku z powyższym może Pani/Pan zażądać dalszych informacji o stosowanych zabezpieczeniach w tym zakresie, uzyskać kopię tych zabezpieczeń oraz informację o miejscu ich udostępnienia.

**VI. Okres przechowywania danych**

Dane osobowe będą przetwarzane przez czas:

- a. dane przetwarzane w celu wykonania Umowy - do czasu przedawnienia roszczeń powstałych na podstawie Umowy, przez czas niezbędny do ich dochodzenia lub obrony, \*[wyłącznie w przypadku umów zawieranych z osobami fizycznymi lub spółkami cywilnymi]
- b. dane przetwarzane na podstawie przepisu prawa - przez okres wynikający z prawa powszechnie obowiązującego,
- c. dane przetwarzane na podstawie prawnie usprawiedliwionego interesu Administratora - przez czas niezbędny do osiągnięcia celu lub zgłoszenia przez Panią/Pana skutecznego sprzeciwu.

**VII. Prawa osób, których dane dotyczą**

Zgodnie z RODO, przysługuje Pani/Panu prawo do:

- a. żądania dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b. żądania sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c. żądania usunięcia, ograniczenia lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania,
- d. żądania przenoszenia danych,
- e. wniesienia skargi do organu nadzorczego.

**VIII. Informacja o dobrowolności podania danych**

Podanie danych jest niezbędne do zawarcia i realizacji umowy.

**IX. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji**

Informujemy, że w powyższych celach nie podejmujemy decyzji w sposób zautomatyzowany i Pani/Pana dane nie są profilowane.

**B. OBOWIĄZEK INFORMACYJNY WOBEC PRACOWNIKÓW / WSPÓŁPRACOWNIKÓW / INNYCH OSÓB FIZYCZNYCH**

Jeżeli Uczestnik postępowania udostępniać będzie dane osobowe swoich pracowników i/lub współpracowników, innych osób fizycznych - zobowiązany jest spełnić wobec tych osób, w imieniu Zbywcy, obowiązek informacyjny o poniższej treści:

Zgodnie z art. 14 ust. 1-2 RODO informujemy, że:

- I. **Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest PGE Energia Ciepła S.A. S.A. z siedzibą w Warszawie (00-120) przy ul. Złotej 59.
- II. W sprawie ochrony swoich danych osobowych może Pani/Pan skontaktować się z **Inspektorem Ochrony Danych** na adres email: [iod.pgeec@gkpge.pl], bądź pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w punkcie I powyżej.
- III. **Źródło danych**  
Pani/Pana dane osobowe zostały pozyskane od Uczestnika postępowania.
- IV. **Cele i podstawy przetwarzania**  
Będziemy przetwarzać dane osobowe:
  1. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit c. RODO (obowiązek prawny ciążyący na Administratorze) w celu realizacji żądań organów ścigania i na potrzeby postępowań sądowych.
  2. Na podstawie art. 6 ust 1. lit f) RODO tj. prawnie uzasadnionego interesu Administratora
    - a. w celach archiwalnych (dowodowych) dla zabezpieczenia informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów,
    - b. w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami,
    - c. w celu ułatwienia komunikacji między podmiotami Grupy Kapitałowej PGE.
- V. **Kategorie danych**  
Administrator będzie przetwarzał Pani/Pana dane osobowe w zakresie niezbędnym do kontaktu (dane kontaktowe) konieczne z uwagi na cele wskazane w pkt. IV.

**VI. Okres przechowywania danych**

Dane osobowe będą przetwarzane przez czas:

1. dane przetwarzane na podstawie przepisu prawa - przez okres wynikający z prawa powszechnie obowiązującego,
2. dane przetwarzane na podstawie prawnie usprawiedliwionego interesu Administratora - przez czas niezbędny do osiągnięcia celu lub zgłoszenia przez Panią/Pana skutecznego sprzeciwu.

**VII. Odbiorcy danych**

Pani/Pana dane mogą być przekazywane:

- a. instytucjom określonym przez przepisy prawa,
- b. podmiotom z Grupy Kapitałowej PGE, spółce PGE Polska Grupa Energetyczna S.A.
- c. podmiotom przetwarzającym, które świadczą usługi na rzecz administratora danych, również tym, którym te dane są powierzane, w szczególności spółce PGE Systemy S.A.

**VIII. Przekazywanie danych osobowych poza EOG**

Pani/Pana dane osobowe co do zasady nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (dalej: EOG). Mając jednak na uwadze usługi świadczone przez podwykonawców Administratora przy realizacji wsparcia dla usług teleinformatycznych oraz infrastruktury IT, Administrator może zlecać wykonanie określonych czynności bądź zadań informatycznych uznanym podwykonawcom działającym poza EOG, co może powodować przekazanie Pani/Pana danych poza EOG. Poszczególne kraje spoza EOG, na terytorium których będą przetwarzane Pani/Pana dane osobowe, zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej zapewniają odpowiedni stopień ochrony danych osobowych zgodny ze standardami EOG. Natomiast w przypadku ich przetwarzania na terytorium Państw, wobec których Komisja Europejska nie stwierdziła odpowiedniego stopnia ochrony danych osobowych (zgodnego ze standardami EOG), w celu zapewnienia odpowiedniego stopnia tej ochrony, Administrator zawiera umowy z odbiorcami Pani/Pana danych osobowych. Umowy, o których mowa powyżej, oparte są o standardowe klauzule umowne wydane przez Komisję Europejską zgodnie z art. 46 ust. 2 lit. c RODO. Kopię standardowych klauzul umownych, o których mowa powyżej, można uzyskać od Inspektora Ochrony Danych. Zastosowany przez Administratora sposób zabezpieczenia Pani/Pana danych jest zgodny z zasadami przewidzianymi w rozdziale V RODO. W związku z powyższym może Pani/Pan zażądać dalszych informacji o stosowanych zabezpieczeniach w tym zakresie, uzyskać kopię tych zabezpieczeń oraz informację o miejscu ich udostępnienia.

**VIII. Prawa osób, których dane dotyczą**

Zgodnie z RODO, przysługuje Pani/Panu prawo do:

- a. żądania dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b. żądania sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c. żądania usunięcia, ograniczenia lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania,
- d. żądania przenoszenia danych,
- e. wniesienia skargi do organu nadzorczego.

**IX. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji**

Informujemy, że w powyższych celach nie podejmujemy decyzji w sposób zautomatyzowany i Pani/Pana dane nie są profilowane.